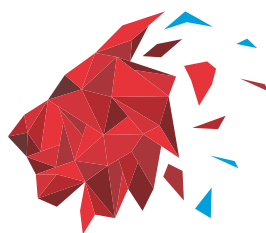


N°2
Mai 2015



TEAM LËTZEBUERG



INTERACTIVE

TEAM LËTZEBUERG

| news



TEAM LËTZEBUERG



SOMMAIRE

- Présentation de la Délégation pour les 16^{es} Jeux des Petits Etats d'Europe en Islande et pour les 1^{ers} Jeux Européens à Baku (Azerbaïdjan)
- Révision des cadres COSL 2015 – Sports d'hiver
- 2^{es} Jeux Européens 2019 aux Pays-Bas
- 34^e COSL Spillfest
- Séance d'information sur la réglementation en matière de lutte contre le dopage et sur la procédure de contrôle
- European Evening of Sports
- Nouveaux Mini-bus «TEAM LËTZEBUERG»
- Nouveau membre au Conseil d'administration du COSL
- Nouvelle Fédération-membre
- Nouveaux outils de communication
- Flambeau N°80
- 28^e Journée Olympique
- Sport-Santé



TEAM LËTZEBOURG


PRESENTATION DE LA DELEGATION POUR LES 16^{ES} JEUX DES PETITS ETATS D'EUROPE EN ISLANDE ET POUR LES 1^{ERS} JEUX EUROPEENS A BAKU (AZERBAIDJAN)

Le 20 mai 2015, en présence de Monsieur le Ministre Romain Schneider, au courant d'une réception au siège de BGL BNP Paribas au Kirchberg, la délégation luxembourgeoise aux Jeux des Petits Etats d'Europe Islande 2015 ainsi que la délégation luxembourgeoise aux Premiers Jeux Européens Bakou 2015 ont été présentées officiellement.

Liste des délégations JPEE Islande & Baku: www.teamletzebuerg.lu



© COSL



TEAM LËTZEBOURG




LA DELEGATION LUXEMBOURGEOISE JPEE ISLANDE 2015 – 1^{ER} – 6 JUIN 2015

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE		ATHLETISME		BEACH VOLLEYBALL	
ALBRECHT	Alona	BAUER	Anaïs	ANGELSBURG	Ben
KLIMENKO	Vladimir	BEBON	Yoann	BELHAOUCI	Djamel
PALGEN	Sascha	BERTEMES	Ann	GRETHEN	Anne
PASTORET	Lisa	BERTEMES	Ben	KLERF	Rebekka
STAAR	Cindy	BERTEMES	Bob	GOLF	
STEICHEN	Tom	BESTGEN	Christophe	BIWER	Max
TIMIS	Christelle	BOUSSONG	Olivier	DECKER	Nathalie
VICENTE SIMOES	Nathalie	DE SOUSA MOREIRA	Soraya	RAHME	Patrick
BASKETBALL		FORSTER	Sven	SCHWARTZ	Anne
Equipe nationale hommes (12)		FRISCH	Jacques	WINANDY	David
Equipe nationale dames (12)		GASPAR	Charel	YU	Mei Ping
La composition des deux équipes (2 x 12) relève de la compétence de la fédération.		GERALDO	Festus	JUDO	
VOLLEYBALL		GLODEN	Jenny	ARENDDT	Charlotte
Equipe nationale hommes (12)		GODART	Claude	BARBONI	Denis
Equipe nationale dames (12)		HOFFELT	Sebastien	DAHLEM	Micah
La composition des deux équipes (2 x 12) relève de la compétence de la fédération.		HOFFMANN	Vera	DURBACH	Manon
		HORSMANS	Rick	HILGERT	Pit
		HUTMACHER	Tom	KING	Taylor
		KARONEI	David	LIPPERT	Charly
		KRUMLOVSKY	Stéphanie	MOSSONG	Lynn
		KRUMLOVSKY	Tamara	MULLER	Marie
		MARX	Christian	SCHMIT	Tom
		MATHIAS	Charline	WENZEL	Timo
		MELLINA	Martine	TIR AUX ARMES SPORTIVES	
		MELLINA	Pol	CALMES	Carole
		NOBILI	Martine	MARIUTTO	Luigi
		REULAND	Gina	SCHMIT	Sylvie
		REULAND	Kim	SIEDLER	Alex
		RUTARE	Kevin	TENNIS DE TABLE	
		SCHOLER	Tom	CIOCIU	Traian
		TSHILUMBA	Elodie	DE NUTTE	Sarah
		VAN DER WEKEN	Patrizia	GLOD	Eric
		WAGNER	Antoine	MICHELY	Gilles
		ZENS	Anouk	NI	Xia Lian
		ZIMMER	Cathy	TAMASAUSKAITE	Egle



TEAM LËTZEBUERG



LA DELEGATION LUXEMBOURGEOISE JPEE ISLANDE 2015 - 1^{ER} - 6 JUN 2015

NATATION		TENNIS	
ANGELIDIS	Christiana	CALZI	Raphael
BIVER	Antoine	DIMMER	Lena
CARNOL	Laurent	MOLINARO SIMON	Eléonora
HENX	Julien	NASTASI	Ugo
MEYNEN	Julie	SCHAUL	Claudine
OLIVIER	Monique	SCHEIDWEILER	Mike
SCHNEIDERS	Jean-François		
STACCHIOTTI	Raphaël		
VAN D. BOSSCHE	Eline		

TEAM OFFICIALS

DIEHL	Manfred	Gymnastique Artistique
RENCIU	Camilla	Gymnastique Artistique
RENCIU	Simona	Gymnastique Artistique
GÖLDI	Yves	Athlétisme
HOFFELT	Alain	Athlétisme
ILIEVA	Sonia	Athlétisme
KIMMLINGEN	Frédéric	Athlétisme
MELLINA	Mathias	Athlétisme
STARCK	Arnaud	Athlétisme
CARPENTIER	Jean-Pierre	Athlétisme
ALTMANN	Jérôme	Basketball
BIRENBAUM	Claude	Basketball
KLOSS	Rainer	Basketball
MERIGUET	Franck	Basketball
PAAR	Hermann	Basketball
DZIURDZIA	Marius	Basketball
BEAUTIER	Michel	Beach Volleyball
GORBACHEV	Andrey	Beach Volleyball
ZAMBON	Norma	Beach Volleyball
LESSURE	Robert	Golf
SCHEER-LESSURE	Daniela	Golf
THOMA	Jean-Marie	Golf
HEILER	Ralf	Judo
STELMES	Charles	Judo
GRUMIAUX	Philippe	Judo





TEAM LËTZEBUERG



LA DELEGATION LUXEMBOURGEOISE JPEE ISLANDE 2015 - 1^{ER} - 6 JUIN 2015

TEAM OFFICIALS			JUGES & ARBITRES		
BANDE	Bruno	Shooting	HOFFMANN	Marie-Paule	Artistic Gymnastics
REINKEMEIER	Heinz	Shooting	ANDRING	Gilles	Artistic Gymnastics
SASSEN RATH	Raymond	Swimming	GLOD	Patrick	Basketball
BENDER	Ingolf	Swimming	JUNGERS	Raoul	Beach Volleyball
DANIELSSON	Tommy	Table Tennis	URBANY	Christiane	Swimming
DIELISSEN	Henri	Table Tennis	LINSTER	Jean-Marie	Table Tennis
MÜHLBACH	Hermann	Table Tennis	GONDERINGER	Colette	Table Tennis
KRECKÉ-HENDEL	Monique	Tennis	NAJFELD	Michael	Tennis
HORNUNG	Axel	Tennis	HEPP	Carole	Volleyball
BUEHLER	Andreas	Volleyball	ZUIDBERG	Carel	Volleyball
DISCH	Burkhard	Volleyball			
KRIVOV	Ranguel	Volleyball			
SCHOLL	Dieter	Volleyball			
SCHÖNBERG	Detlev	Volleyball			
SCHOOFF	Torsten	Volleyball			
TARANTINI	Massimo	Volleyball			



TEAM LËTZEBOURG



Baku 2015
1st EUROPEAN GAMES

LA DELEGATION LUXEMBOURGEOISE JE BAKU 2015 – 12 – 28 JUN 2015

ATHLETISME	ESCRIME	NATATION
Association Européenne d'Athlétisme (AEA)	FAUTSCH Lis	MANNES Max
Championnats d'Europe par équipe (3 ^e division)	GYMNASTIQUE ARTISTIQUE	VAN D. BOSSCHE Eline
Hommes & Dames Participation maximale de 25 athlètes masculins et participation maximale de 25 athlètes féminins La sélection définitive sera effectuée après les Jeux des Petits Etats d'Europe 2015 en Islande	PALGEN Sascha	TIR AUX ARMES SPORTIVES
	JUDO	SOSA Lyndon
	MOSSONG Lynn	CALMES Carole
	MULLER Marie	TIR A L'ARC
	SCHMIT Tom	HENCKELS Jeff
CYCLISME - MTB	KARATE	TRIATHLON
HELMIG Christian	WARLING Jenny	HALLER Bob
CYCLISME - ROUTE	TENNIS DE TABLE	
Hommes Une sélection finale (3 places) sera effectuée jusqu'au 3 juin 2015.	DE NUTTE Sarah	
Dames Une sélection finale (2 places) sera effectuée jusqu'au 3 juin 2015.	KONSBRÜCK Danielle	
	NI Xia Lian	
TEAM OFFICIALS		
ANEN Jean-Claude	Cyclisme	
BALDINGER Bernhard	Cyclisme	
KÖVECS Melinda	Escrime	
DIEHL Manfred	Gymnastique Artistique	
HEILER Ralf	Judo	
GEORGERY Frédéric	Judo	
GREZELLA Lukas	Karate	
ROLKO Miloslav	Natation	
DANIELSSON Tommy	Tennis de Table	
BEST Frank	Tir aux Armes Sportives	
DOLINSKI Jean-Claude	Tir à l'Arc	
BOTT Wolfram	Triathlon	





TEAM LËTZEBUERG




LA REVISION DES CADRES COSL 2015 – SPORTS D'HIVER

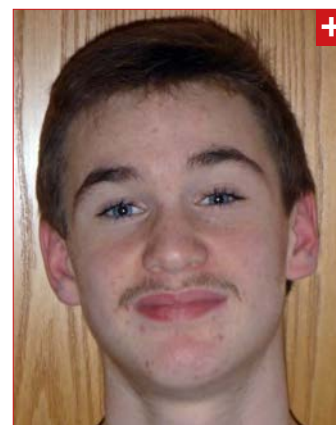
Lors de sa réunion du 18 mai 2015, le Conseil d'administration du COSL a décidé de maintenir Kari Peters (Ski – course de fond / Fédération Luxembourgeoise de Ski) et Fleur Maxwell (Patinage artistique / Fédération Luxembourgeoise des Sports de Glace) dans son cadre élite. En même temps, l'évolution des performances de Peter Murphy (Fédération Luxembourgeoise des Sports de Glace) en short track a abouti au changement de l'ancien niveau P1 au niveau P2 du cadre promotion.



Fleur MAXWELL



Kari PETERS



Peter MURPHY



TEAM LËTZEBOURG



2^{ES} JEUX EUROPEENS 2019 AUX PAYS-BAS

Dans le cadre du 36^e séminaire des Comités Olympiques Européens à Belek en Turquie, pendant l'assemblée générale extraordinaire du 16 mai 2015, les membres de l'EOC ont confirmé les Pays-Bas comme organisateur de la deuxième édition des Jeux Européens.





TEAM LËTZEBUERG



34^E COSL SPILLFEST

Comme toutes les années, lors du jour férié de l'ascension (14 mai 2015), beaucoup de familles se donnaient rendez-vous à Kockelscheuer pour participer au COSL Spillfest. L'événement a été un grand succès grâce à tous les bénévoles, fédérations et les collaborateurs de la Ville de Luxembourg, qui ont contribué à l'organisation et à la réalisation.

www.spillfest.lu



© COSL



TEAM LËTZEBUERG



SEANCE D'INFORMATION SUR LA REGLEMENTATION EN MATIERE DE LUTTE CONTRE LE DOPAGE ET SUR LA PROCEDURE DE CONTROLE

Le 11 mai 2015, le COSL a organisé sur initiative de sa commission des athlètes une séance d'information sur la réglementation en matière de lutte contre le dopage et sur la procédure de contrôle. La séance était en premier lieu destinée à tous les sportifs sélectionnés pour les Jeux des Petits Etats d'Europe et les Jeux Européens à Baku. Pendant la séance, Dr Anik Sax, Secrétaire générale de l'Agence luxembourgeoise anti-dopage (ALAD), et Pr. Dr Axel Urhausen du Centre Médical Olympique Luxembourgeois (CMOL) / CHL, ont divulgué des informations pratiques sur les procédures de contrôle anti-dopage et sur les substances et médicaments non-autorisés. A la fin de la présentation, Liz May, ancienne athlète du cadre Elite du COSL, a encore pris l'initiative pour partager ses expériences lors des contrôles anti-dopage et pour donner des conseils pratiques aux auditeurs.



© COSL



TEAM LËTZEBUERG



EUROPEAN EVENING OF SPORTS

Le 6 mai 2015, dans les locaux de la représentation du Land de Hesse à l'Union Européenne (UE) à Bruxelles, le Bureau des Comités Olympiques Européens (COE) auprès de l'UE organisait sa quatrième soirée européenne des sports. Après les mots de bienvenue du Ministre de l'intérieur et du sport de Hesse, Peter Beuth, et du Président des COE, Patrick Hickey, c'était le tour de l'invité principal. Dans son discours Martin Schulz, Président du Parlement européen, a abordé le sujet du potentiel du sport dans l'UE et les possibilités qui en découlent au niveau de la société.

- ▶ Après un aperçu de l'organisation des premiers Jeux Européens à Baku par Azad Rahimov, Ministre de la jeunesse et du sport de l'Azerbaïdjan, et après une présentation de karaté, discipline non olympique représentée lors des jeux à Baku, une table ronde avec des hauts fonctionnaires du sport européen a eu lieu. Pour finir, modéré par Knut Pries (correspondant), Marite Seile (Ministre latvienne de l'éducation et de la science), Michael Vesper (Président du DOSB), Jens Nymand Christensen (directeur général adjoint du Directeur Général de l'éducation et de la culture de la commission européenne), Cathy van Remoortere (Manager social de BX Brussels), Marc Theebom (professeur à l'université libre de Bruxelles) et Patrick Hickey (Président des COE) exposaient leur point de vue concernant le rôle du sport dans la société.



© COSL



TEAM LËTZEBUG




NOUVEAUX MINI-BUS «TEAM LËTZEBUG»

Dans le cadre de leur partenariat, le 16 avril 2015, Monsieur Karsten Noth, directeur chez Autodistribution Losch, a remis solennellement à Monsieur Heinz Thews, directeur technique du COSL, les clés pour quatre minibus «TEAM LËTZEBUG» flambant neufs.

Un des quatre transporteurs de la marque Volkswagen dispose d'une longueur de 40 cm en plus, grâce à un empattement plus long. Tous les nouveaux minibus sont équipés des dernières technologies de sécurité et disposent d'un dispositif mains-libres pour les communications avec téléphone mobile.

Les nouveaux transporteurs ont été directement mis à disposition des fédérations et se réjouissent depuis d'une grande popularité.



© COSL



TEAM LÉTZEBOURG



Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois



NOUVEAU MEMBRE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU COSL

Lors de l'Assemblée générale du 14 mars 2015, Marie-Paule Hoffmann, qui a acquis une grande expérience grâce à son travail au sein du Conseil d'administration de la Fédération Luxembourgeoise de Gymnastique ainsi qu'à l'Union Européenne de Gymnastique (UEG), a été élue nouveau membre du Conseil d'administration du COSL. Parallèlement, elle assume la présidence de la commission des athlètes et est membre du bureau technique du COSL.



Marie-Paule HOFFMANN

NOUVELLE FEDERATION-MEMBRE



Dans un deuxième scrutin, les membres ont validé l'admission de la Fédération Luxembourgeoise des Sociétés d'Aviron, qui représentera les intérêts du Luxembourg International Rowing Club, ancien membre du COSL.



TEAM LËTZEBUERG




Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois



NOUVEAUX OUTILS DE COMMUNICATION

Afin de faire progresser la modernisation de sa visibilité externe et présence médiatique, le COSL a lancé, à côté des mesures déjà réalisées, deux nouveaux canaux de communication.

COSL MAGAZINE «TEAM LËTZEBUERG»

Cette émission de radio, en étroite collaboration avec son partenaire médiatique RTL, traite des sujets liés aux activités du COSL ou de ses cadres. La prochaine édition est programmée pour le 28 mai 2015 (vers 18h20). Les prévisions pour les Jeux des Petits Etats Européens en Islande et pour les Jeux Européens à Baku ainsi que la Journée Olympique, un événement du COSL, organisée pour la 28^e fois, feront partie des sujets traités lors de cette édition du COSL Magazine «TEAM LËTZEBUERG».

Les 3 éditions réalisées depuis le 29 janvier 2015 peuvent être téléchargées sur le site internet du COSL www.teamletzebuerg.lu

TEAM LËTZEBUERG FLASH

Cet outil a été créé pour diffuser ponctuellement des informations liées aux activités du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois via courriel à ses abonnés. Ce nouvel outil offre notamment la possibilité d'attirer l'attention aux événements du COSL et aux performances remarquables d'un ou de plusieurs de ses athlètes ou d'une de ses équipes, en diffusant ces nouvelles liées à l'actualité.





TEAM LËTZEBOURG


FLAMBEAU N°80

Le dernier numéro du magazine «Flambeau» est sorti en mars 2015. Tous ceux, qui ne l'ont pas encore eu, ont la possibilité de le télécharger, tout comme les anciennes éditions sous www.teamletzebuerg.lu

De plus, toutes les personnes qui veulent profiter de l'abonnement gratuit à la version papier du «Flambeau», peuvent le faire en nous envoyant un courriel par le biais du formulaire www.teamletzebuerg.lu en indiquant comme sujet «Abonnement Flambeau».





TEAM LËTZEBUERG


28^E JOURNÉE OLYMPIQUE

Le 26 juin 2015, le COSL lance pour la 28e fois sa journée olympique, qui est célébrée chaque année dans le monde entier. Au début de cette journée, 300 élèves de plusieurs écoles du Grand-Duché de Luxembourg, accompagnés par leur personnel éducatif, parcourront plusieurs ateliers sportifs. A la fin de la journée, les enfants, même tous petits, deviendront actifs à la course du 500 m et du 1000 m Yuppi Mini-Laf. La course olympique avec ses 5,555 km, pour tout amateur de course, clôturera une journée sportive, dont l'accent a été mis sur les trois thématiques «bouger», «apprendre» et «découvrir».

www.olympiadag.lu



  **JOURNÉE OLYMPIQUE**

S'INSCRIRE ►

28. OLYMPIALAF
VENDREDI 26 JUIN 2015 • Stade Boy Konen, Cessange

COURSE OLYMPIQUE 5,555 KM
YUPPI MINI-LAF 500 M + 1000 M

INSCRIPTION GRATUITE ET INFOS: WWW.OLYMPIADAG.LU



TEAM LËTZEBUERG



SPORT SANTE

«De nombreuses études ont démontré l'influence positive d'une pratique sportive régulière dans la prise en charge d'une série de maladies (cancer, dépression, maladies neurologiques, maladies cardiaques et pulmonaires, maladies métaboliques, maladies musculaires, osseuses et articulaires). Ainsi, depuis 2013, l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte porte son intérêt à cette thématique importante, et a confié au Laboratoire de Recherche en Médecine du Sport du Luxembourg Institute of Health (LIH) la mission de mener à bien le projet Sport-Santé.»

Les personnes intéressées à se fournir plus d'informations à ce sujet peuvent se rendre directement sur leur site internet: www.sport-sante.lu

sport santé 

Retrouver la Santé par le Sport

Une initiative conjointe de

 ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte














 LUXEMBOURG
INSTITUTE
OF HEALTH
RESEARCH DEDICATED TO LIFE



TEAM LËTZEBOURG



PARTENAIRES DU COSL

PARTENAIRES PRINCIPAUX	 BGL BNP PARIBAS	 LOTÉRIE NATIONALE			
PARTENAIRES ARGENT	 Cactus	 lalux ASSURANCES			
PARTENAIRES BRONZE	 ASPORT <small>> sport + fashion + lifestyle <</small>	 CASINO 2000	 LUXEMBOURG ONLINE	 <small>voyages</small> emile weber	
PARTENAIRES MÉDIATIQUES	 Tageblatt	 revue	 Luxemburger Wort	 TELECRAN	 RTL
PARTENAIRE INSTITUTIONNEL	 Coque <small>COQUE SAISONNIÈRE</small>				



TEAM LËTZEBUERG



MESSAGES AUX FEDERATIONS SPORTIVES !

Le TEAM LËTZEBUERG NEWS vous propose de reprendre dans ses colonnes – pour les fédérations membres du COSL, qui souhaitent aussi diffuser des nouvelles à un lectorat plus large – des informations sur les sujets suivants :

- L'organisation au Luxembourg d'un championnat d'Europe ou de qualifications pour un championnat d'Europe, d'un championnat du Monde ou de qualifications pour un championnat du monde, ou – s'il s'agit d'un sport olympique – d'une coupe du monde,
- Un changement structurel important dans la fédération concernée : un changement de président, de secrétaire général, de coach national, de directeur sportif, etc.

Sachez également que nous répercuterons les performances suivantes pour les membres/équipes des cadres du COSL :

POUR LES DISCIPLINES OLYMPIQUES :

- une place dans le top 8 lors d'une participation à un Championnat d'Europe,
- une place dans le top 16 lors d'un Championnat du Monde.

POUR LES DISCIPLINES NON-OLYMPIQUES:

- une place de podium lors d'un Championnat d'Europe,
- ou une place dans le top 8 d'un Championnat du Monde (uniquement pour les seniors).

Vous êtes concerné(e) de près par le Team Letzebuerg. Dès lors, nous vous invitons de bien vouloir nous tenir informé de vos activités et d'événements importants pouvant intéresser les lecteurs du TEAM LETZEBUERG NEWS. Merci de nous envoyer ces informations par email à l'adresse: cosl@cosl.lu

CONTACTEZ-NOUS

Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois
3, route d'Arlon
L – 8009 Strassen
Tél : + 352 48 80 48 -200
Fax: (+352) 48 80 74

Le COSL vise la fiabilité de l'information publiée mais ne pourra en être tenu responsable.